



AudioWorld  
Nová dimenze ozvučení  
pro pohodlí Vašeho domova



# AudioWorld – nová dimenze ozvučení. Jedno řešení, spousta možností použití.

Doba, kdy jste si pro ozvučení místností ve Vašem domě museli pořídit několik rozhlasových přijímačů nebo dalších přístrojů, právě skončila. Pohodlí Vašeho domova se s novou řadou přístrojů AudioWorld dostává do vyšší dimenze.

**Právě AudioWorld splňuje několik požadavků na takový systém – snadné ovládání, jednoduchá montáž, široké možnosti individuálního poslechu a možnost vzájemné komunikace posluchačů.**

Zapomeňte na rádio či Hi-Fi různé velikosti v každé místnosti, které jste den co den spouštěli jednotlivě podle toho, v které jste se nacházeli místnosti. Je tu AudioWorld! Hudba či rádio bude hrát všude, kam se podíváte a přitom nebude skoro vidět. Přesto ve vysoké kvalitě a ve skvělém designu. Vše dokonale sladěno s Vaší elektroinstalací. Technicky i esteticky.

**AudioWorld - ozvučovací systém pro různé aplikace.**

Jeho předností je však jednoduchá koncepce. Pomocí několika přístrojů ozvučíte nejen samostatnou koupelnu nebo kuchyňskou linku, ale vtisknete duši i do celého domu, kancelářských prostor nebo do kavárny. Také zdravotnické zařízení se stane příjemnějším pro pobyt pacientů.



Ústředna s FM tunerem je umístěna obvykle v obývacím pokoji s Hi-Fi systémem.



Mikrofonní konzole na recepci v administrativní budově.



Ozvučení v koupelně jistě přinese spoustu příjemných zážitků.



Samostatný zesilovač s FM tunerem je také vhodný pro instalaci do podhledů kuchyňské linky a jídelního koutu.



Čekárna zdravotního střediska vybavená ozvučením a interkmem se stává příjemnějším místem.

Rádio kdekoliv chcete. AudioWorld, rádio do zdi.  
Zesilovač s FM tunerem – jednoduché a dostupné řešení.



#### **Téměř okamžitě tak získáte ozvučení kterékoliv místnosti.**

Tento zesilovač spolu s reproduktorem je napájen přímo ze sítě 230 V. V případě nových elektroinstalací lze tak zesilovač s FM tunerem + reproduktor (reproduktory) instalovat jako součást spínačové nebo zásuvkové sestavy ve společném vícenásobném rámečku. Nebo zcela samostatně podle Vašeho přání. Pokud se Vám takové řešení líbí a chtěli byste jej realizovat již do stávající elektroinstalace, je to také možné! Jako přívodní zdroj napájení poslouží stávající přívod pro zásuvku, popř. spínač. Dodatečné ozvučení kuchyně, koupelny nebo jiné místnosti tak můžete získat prakticky ihned. A vše pěkně sladěné v designu elektroinstalace.

#### **Zesilovač s FM tunerem**

Kompaktní přístroj obsahuje stereofonní rozhlasový přijímač a umožňuje uložit až 8 rozhlasových stanic do své paměti. Uživatel je pak může na zesilovači volit sám.

#### **Výbava přístroje**

Přístroj je vybaven interní anténou a pokud to podmínky vyžadují, je možno k němu připojit vodič jako anténu na FM pásmo. Přístroj má také možnost připojení externího zdroje zvuku. Lze tak přehrávat své nejoblíbenější skladby například z MP3 nebo CD. Na displeji je zobrazován název stanice a další informace RDS, které získá tuner z éteru. Také je možno využít komfortních funkcí, jakými jsou budík nebo automatické vypnutí – funkce „Sleep“.





indikátor funkce budíku

indikátor stereofonního vysílání

nastavení hlasitosti

tlačítko pro volbu stanice  
z paměti přístroje



zapnutí / vypnutí

zobrazení uložené stanice

zobrazení rozhlasové stanice (RDS)

## Nová média. Hodně „muziky“ s minimální potřebou místa.



Novou dimenzi do ozvučování přinášejí moderní přístroje s nakousnutým jablíčkem ve znaku, tedy Apple iPod, iPod touch nebo iPhone. Pro ně je určena dokovací stanice Busch-iDock, která umožňuje zařadit přístroje Apple do instalace AudioWorld.

Dokovací stanice najde uplatnění především ve spojení se zesilovačem s FM tunerem. Tvoří s ním velmi povedenou dvojici. Lze ji ovšem využít i v kombinaci s dalšími přístroji AudioWorld v různých aplikacích, kdy přístroje Apple poskytují zdroj zvuku. Je napájena přímo ze sítě 230 V, nepotřebuje tedy pro svůj provoz žádný přídatný napájecí zdroj.

Zajímavou funkcí sestavy přístrojů zesilovač s FM tunerem a dokovací stanice Busch-iDock je možnost použití dálkového ovládání Apple Remote, přičemž toto ovládání je funkční pro zesilovač s FM tunerem, i když iPod či iPhone není zapojen v dokovací stanici.

**Dokovací stanice Busch-iDock** zajišťuje také dobíjení baterie pro zmíněné přístroje Apple, navíc je také vybaven vstupní zdířkou 3,5 mm pro připojení různých jiných MP3 přehrávačů. Do dokovací stanice je možno připojit následující přístroje Apple vybavené Dock Connectorem: iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone, iPod touch 2G, iPod nano 4G, iPod nano 5G a iPod classic.

# Tři v jednom. Hravá moderní elektroinstalace.



Značka "Made for iPod" označuje elektronická zařízení určená a certifikovaná k propojení s konkrétními výrobky iPod odpovídající technickým normám a specifikacím firmy Apple.

"Works with iPhone" označuje elektronická zařízení určená a certifikovaná k propojení s konkrétními výrobky iPhone odpovídající technickým normám a specifikacím firmy Apple.

Firma Apple nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé montáží a provozem tohoto zařízení.

## Navrženo jako 3 v jednom

AudioWorld – 3násobná kombinace: dokovací stanice Busch-iDock, zesilovač s FM tunerem a reproduktor – montuje se stejně jako zásuvka do zdi. Lze instalovat i samostatně. Sestava v designu Time®, barva starostříbrná.



V každém domě, v každé místnosti.  
Hudbu slyšíte všude.



#### S přístroji AudioWorld není problém ozvučit celý dům.

Páteří systému AudioWorld je ústředna s FM tunerem, která je navržena jako mini Hi-Fi zařízení. Modul ústředny se skládá z integrovaného stereo rádia s pamětí pro 8 rozhlasových stanic a dvěma externími AUX vstupy pro připojení vnějších hudebních zdrojů stejně jako u Hi-Fi systému v obývacím pokoji. V sousedních pokojích mohou být přehrávány dva stereo kanály, například rozhlasový kanál a AUX vstup (MP3, CD, DVD apod.). Systém AudioWorld je ovládán ústřednou s FM tunerem nebo vloženým zesilovačem. Fungování celého systému je jednoduché a intuitivní. Po připojení, navolení a uložení rozhlasových stanic je ústředna ovládána výhradně lokálními zesilovači v jednotlivých místnostech. Jednotlivé zesilovače dovolují individuální nastavení hlasitosti odpovídající potřebám dané místnosti bez ohledu na hodnoty nastavené v Hi-Fi systému. Systém je též velmi snadno instalovatelný. Je vhodný jak do nových budov, tak k instalaci při rekonstrukcích. K přenosu mezi ústřednou a zesilovači je vhodné použít 8žilový telefonní kabel. Jedno je jisté – Váš elektrikář nemusí mít žádné speciální znalosti s audiotechnikou pro montáž systému AudioWorld.

#### Zesilovač s interkodem

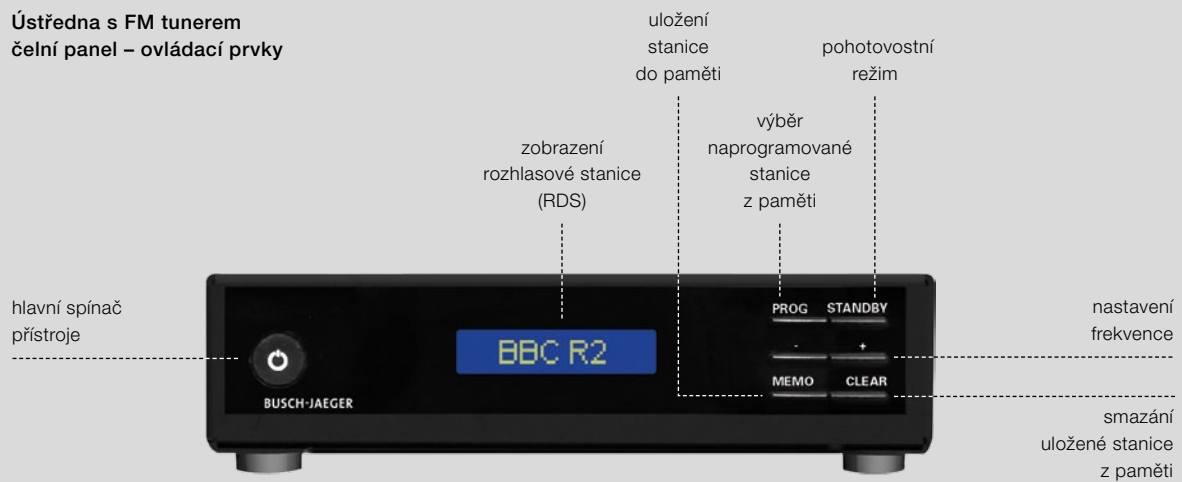
Systém AudioWorld je ovládán ústřednou s FM tunerem nebo zesilovačem nainstalovaným v ozvučované místnosti. K dispozici jsou zesilovače s interkodem i bez. Navolit stanice či zvolit vnější zvukové zdroje (MP3, CD, DVD apod.) si můžete zesilovačem nebo ústřednou. Hlasitost je možné nastavit individuálně na každém lokálním zesilovači. Ten také umožňuje zapnutí nebo vypnutí zvuku v každé místnosti. Pokud je aktivována funkce „Sleep“ na zesilovači s interkodem, tak je automaticky vypnut zvuk ve zvoleném časovém intervalu v dané místnosti. Ukončení může být nastaveno v 5-ti minutových intervalech v rozmezí mezi 5 - 60 minutami. Verze s interkodem nabízí využití nejen v domácnostech, ale také např. v ordinacích, právnických kancelářích apod., zkrátka všude, kde je vedle možnosti poslechu hudby apod. vhodný systém pro přivolávání, např. z čekáren. Interkom je vybaven funkcí zahrnující ovládání hlasitosti. Pokud si nepřejete být rušeni, stiskněte „Nerušit“.

Celý systém ovládacích prvků a reproduktorů může být kombinován s různými řadami spínačů a zásuvek ABB a tvořit tak jeden designový harmonický celek.

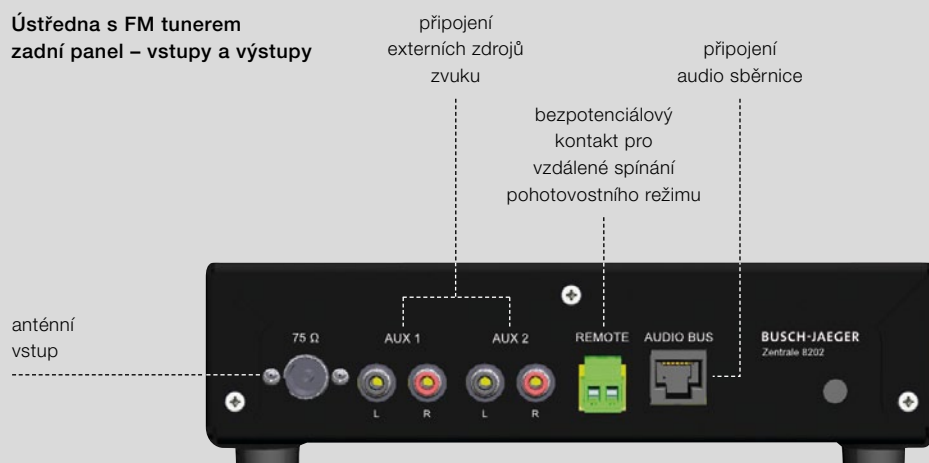


# Srdce systému. Ústředna s FM tunerem.

## Ústředna s FM tunerem čelní panel – ovládací prvky



## Ústředna s FM tunerem zadní panel – vstupy a výstupy



## Zesilovač s interkodem



# Komerční aplikace systému AudioWorld? Mikrofonní konzole pro Vaši asistentku na recepci.

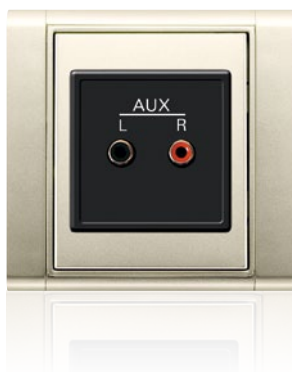


Pokud chcete využívat možnosti systému AudioWorld například jako ozvučovací systém v kanceláři, v ordinaci nebo rehabilitačním středisku, pak oceníte mikrofonní konzoli.

AudioWorld lze také použít v mnoha komerčních aplikacích, například v ordinacích, kancelářích, recepcích nebo obchodech. Obchody dnes nabízejí svým zákazníkům takovou atmosféru, aby se cítili vždy dobře. Lékaři zase mohou svým pacientům zpříjemnit a zkrátit čekání poslechem hudby.

Vhodné reproduktory a ovládací prvky mohou být instalovány všude tam, kde chcete docílit pohody zákazníků a současně s nimi i komunikovat.

vstupní předzesilovač



zesilovač 2x 10 W do rozvaděče



potenciometr



zesilovač s interkomem



## Velké prostory zvládne s lehkostí. Restaurace, prodejny – AudioWorld showroom.



### U lékaře

Lékaři mohou svým pacientům zpříjemnit a zkrátit čekání poslechem hudby. Stačí nainstalovat vhodné reproduktory a ovládací prvky. Mikrofonní konzoli lze využít k individuálnímu oznamování čekajícím nebo na lůžkové pokoje. Individuální přiřaditelné spínače na mikrofonní konzoli zajišťují rychlé a snadné ovládání. Samozřejmostí je možnost odposlechu z pokojů pro oboustrannou komunikaci (při využití zesilovačů s interkomem).

mikrofonní konzole



### Jak na velké prostory, např. v restauraci nebo prodejně?

Jednoduše se zesilovačem 2x 10 W do rozvaděče. K němu lze připojit až 16 reproduktorů, tedy množství vhodné právě pro restaurace nebo prodejny. Velkou výhodou je rovnoměrné a diskrétní ozvučení celého prostoru. Ovládat toto řešení je možné dvěma způsoby. Pokud se jedná o samotné ozvučení například prostoru restaurace, pak stačí využít vstupní předzesilovač pro připojení zdroje zvuku (TV, Hi-Fi, MP3, apod.), zesilovač 2x 10 W s potřebným množstvím reproduktorů a pro vlastní ovládání slouží elektronický potenciometr s otočným ovládáním, jako u starého známého rádia. V případě, že je ozvučovaná místnost součástí například sídla firmy, pak ovládacím prvkem může být zesilovač s interkomem. V tomto případě lze využít i další zařízení, mikrofonní konzoli, pomocí které může recepční nebo asistentka komunikovat s jednotlivými odděleními nebo místnostmi v budově.



# Kvalita a výkon hrají roli. Vyberte si vhodné reproduktory.

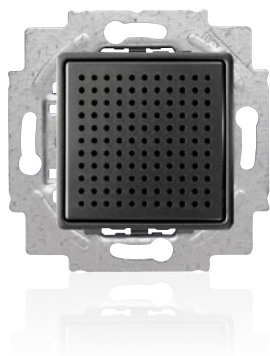


Pro vlastní ozvučení lze použít různé typy reproduktorů. Volba typu se liší podle kvality zvuku, které chceme dosáhnout v místě poslechu.

Jako nejjednodušší řešení je možno použít malé reproduktory, určené pro zapařtěnou montáž, stejně jako zesilovače. Je tak možno mít vše integrované v jednotném designu. Pro ozvučení větší místnosti jsou vhodnější reproduktory o průměru 5" pro vestavnou montáž, obvykle do stropního podhledu. Kromě většího výkonu mají i větší rozsah frekvencí, které jsou schopny „zahrát“. Do koupelny či sauny se hodí vestavný reproduktor 5" ve speciálním provedení do vlhkého prostředí, se speciálním krytem.

## Reproduktor 2" pro zapařtěnou montáž.

Ideální řešení poslechu při zachování ozvučení v designu elektroinstalace. Stačí si vybrat svou oblíbenou designovou řadu.



## Reproduktor 5" pro vestavnou montáž.

Opravdu kvalitní zvuk. Pro nejlepší poslech je možno doporučit externí reproduktorové soustavy od specializovaných výrobců.

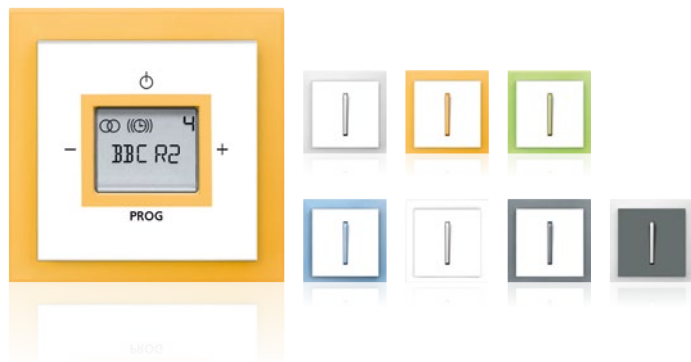




AudioWorld – rádio do zdi.

Vyberte si 8 designových řad a 54 barev a materiálů.

**NEO®**



**future® linear**



**Element®**



**solo®**



**time®**



**solo® carat**



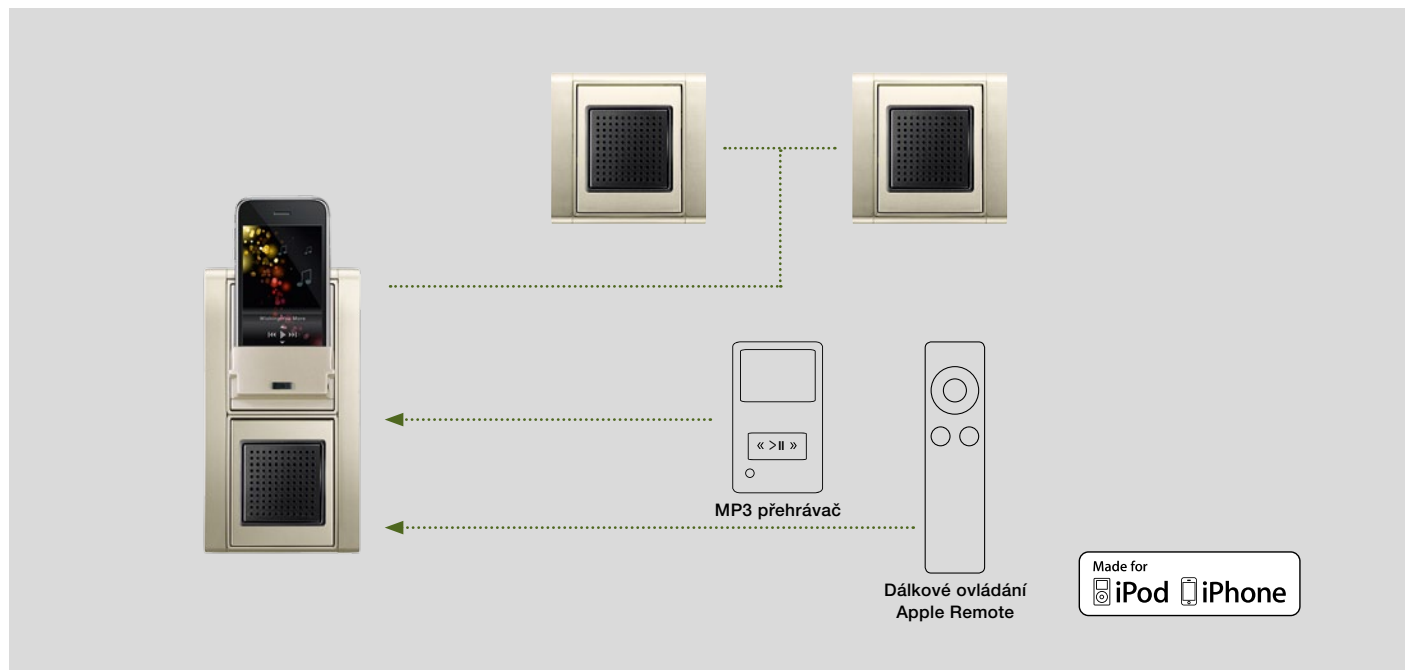
**time® Arbo**



**alpha exclusive®**



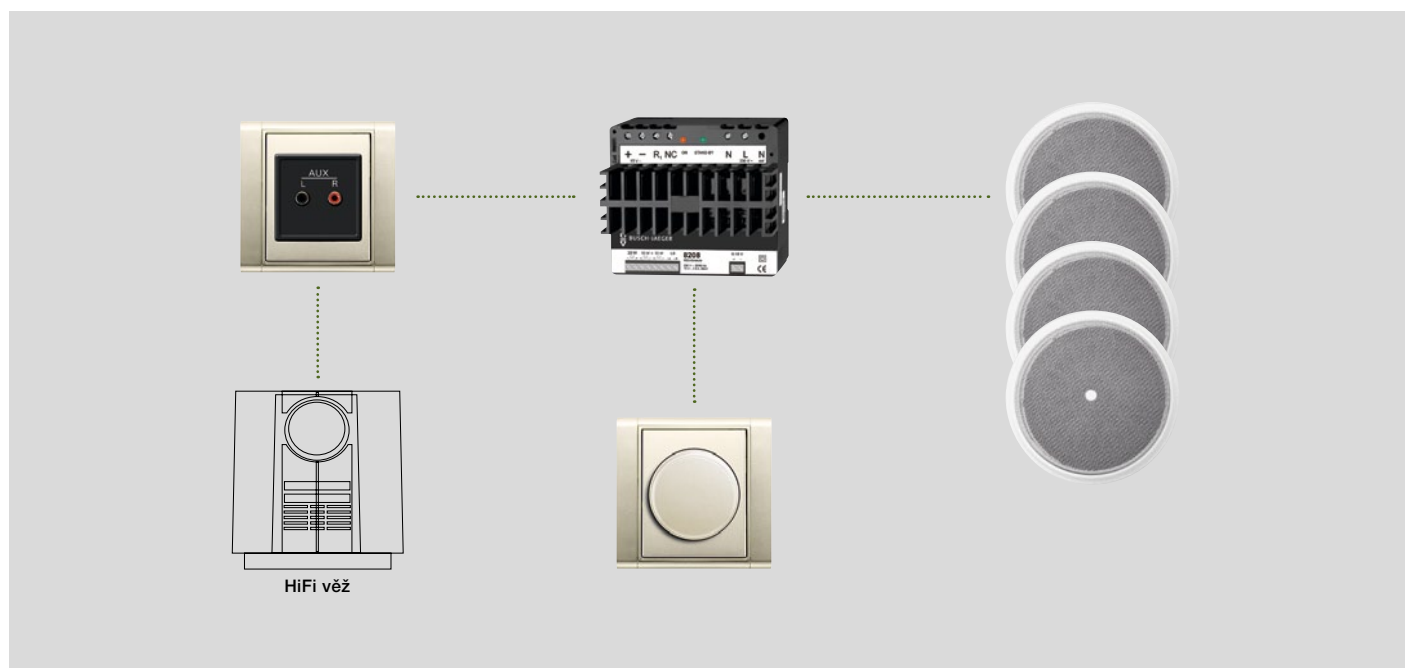
# Kde všude můžeme AudioWorld použít? Jedna místnost nebo celý objekt?



## Instalace pro jednu místnost - "rádio do zdi"

Optimální řešení poskytuje zesilovač s FM tunerem. K tomu stačí pouze připojit napájení 230 V, reproduktory a zapnout. Nově lze rozšířit instalaci přístroje **Busch-iDock**. Ten obsahuje Dock Connector pro připojení přístroje iPod, iPod touch nebo iPhone. Tím je možné přehrávat vše, co máte v tomto přístroji uloženo. Dokovací stanice je též vybavena 3,5mm

stereo zdírkou pro připojení různých MP3 přehrávačů. Pomocí dálkového ovládání Apple Remote lze ovládat i zesilovač s FM tunerem – nastavovat hlasitost, přepínat rozhlasové stanice z paměti přístroje, zapínat i vypínat. Stanice také slouží k dobíjení těchto přístrojů.



## Instalace v prodejně s jedním zdrojem zvuku

Pro tento typ instalací je vhodné použití výkonového zesilovače 2x 10 W, k němuž lze připojit až 16 reproduktorů. Uživatel si připojí zdroj zvuku přes vstupní předzesilovač.

Zdrojem zvuku je Hi-Fi věž nebo např. televizor s hudebním kanálem – velice oblíbené řešení v kavárnách, barech nebo prodejnách či buticích. Regulace je více než jednoduchá – otočným potenciometrem.

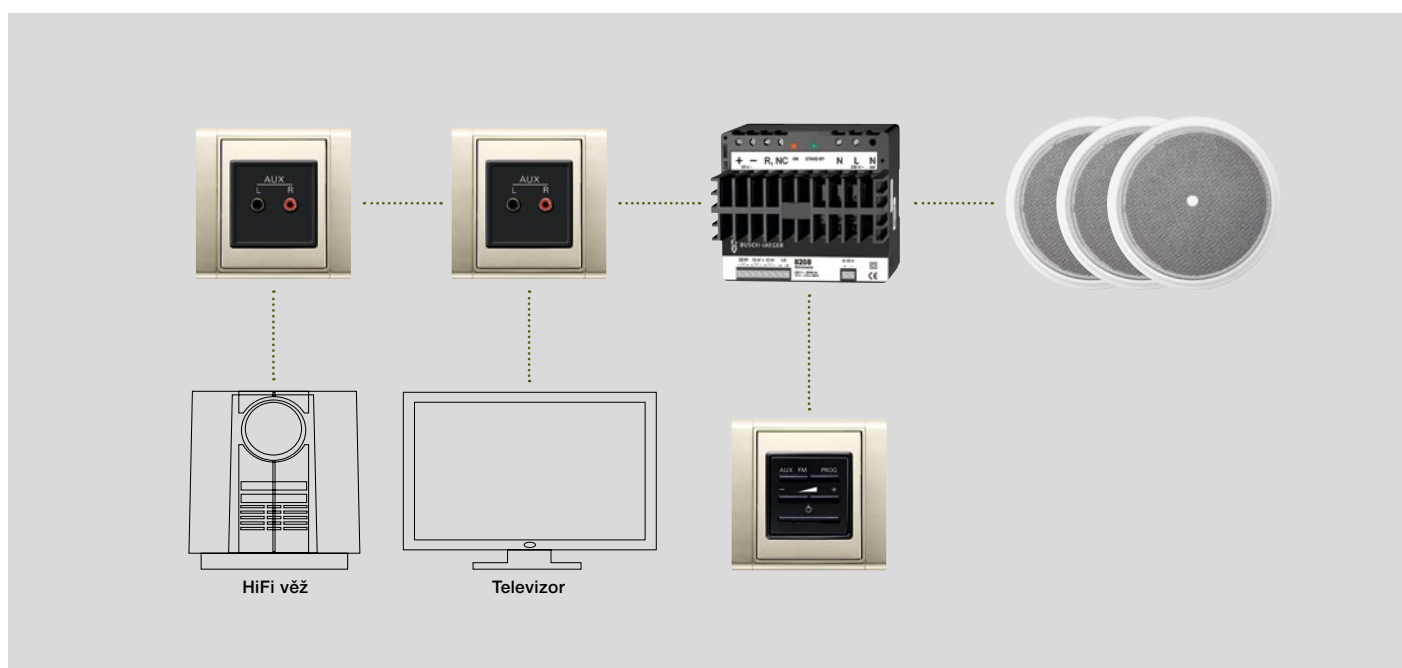
# Řešení různorodých potřeb. Možnosti kombinací přístrojů.



## Instalace v lékařské ordinaci

Ideální místo pro použití zesilovačů s interkomem, řízených ústřednou s FM tunerem. Lze k ní připojit až dva externí zdroje zvuku. I zde je možné použít zesilovač 2x 10 W pro ozvučení většího prostoru, např. jídelny, dlouhé chodby nebo zasedací místnosti. Pro regulaci hlasitosti se využije zesilovač s interkomem. Ke snadné práci na recepci slouží mikrofonní konzole,

která umí komunikovat nezávisle až do 15 zón a lze ji provozovat s interními nebo externími reproduktory. Reprodukory mohou být jak zapuštěné (s designovým krytem a rámečkem), tak vestavěné, např. do stropního podhledu. Do této instalace lze také začlenit dokovací stanici pro přístroje Apple iPod, iPod touch a iPhone. Celkový rozsah instalace může být až 19 zesilovačů při použití až 3 pomocných napájecích zdrojů.



## Instalace v kavárně s dvěma zdroji zvuku

Pokud chce mít uživatel stále připojené dva zdroje zvuku, je možné zapojit dva vstupní předzesilovače a k výkonovému

zesilovači 2x 10 W připojit zesilovač jako ovládací prvek, který umožňuje jak nastavení hlasitosti, tak i přepínání zdrojů zvuku.

# Kontaktujte nás

**ABB s.r.o.**

**Elektro-Praga**

Resslova 3

466 02 Jablonec nad Nisou

Tel.: 483 364 111

Fax: 483 364 159

E-mail: [epj.jablonec@cz.abb.com](mailto:epj.jablonec@cz.abb.com)

[www.abb.cz/elektropraga](http://www.abb.cz/elektropraga)